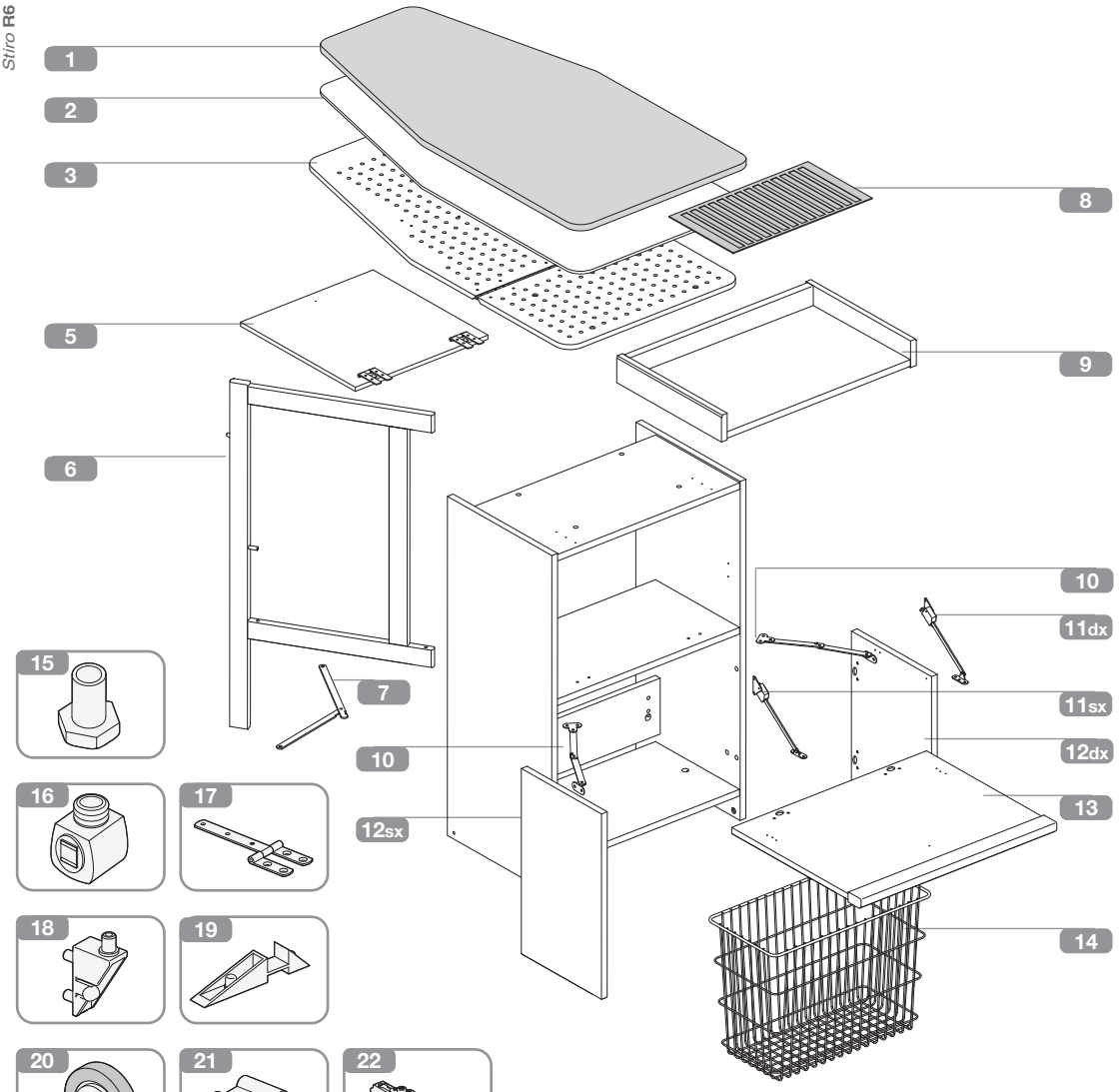
*Stiro* **R6**




| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | cod.0079002940 | 8 | cod.0049701125 | 12sx | cod.00901956 . . | 18 | cod.0040000810 |
| 2 | cod.0079003000 | 9 | cod.00900525 . . | 13 | cod.00901954 . . | 19 | cod.0040062536 |
| 3 | cod.3010250303 | 10 | cod.0030810457 | 14 | cod.7039080848 | 20 | cod.0040220919 |
| 5 | cod.00900509 . . | 11dx | cod.0090052400 | 15 | cod.0040705319 | 21 | cod.0090053600 |
| 6 | cod.00900528 . . | 11sx | cod.0090052300 | 16 | cod.0090053500 | 22 | cod.0040715619 |
| 7 | cod.0090053360 | 12dx | cod.00901955 . . | 17 | cod.0090053400 | | |

I Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completare gli eventuali codici da otto cifre con le due indicanti il colore.
**Attenzione:** le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore.

GB Every code reciprocation always must be composed from ten figures: to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color.
**Note:** the replacement parts may only be ordered through the retailer.

F Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les eventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur.
**Attention:** les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur.

E Elke code geef ik moet altijd uit tien cijfers samengesteld zijn terug: de eventuele codes van acht cijfers met twee uur aanvullen dat de kleur aangeeft.
**Wichtig:** ersatz darf nur über den Händler angefordert werden.

D Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color.
¡**Atención!:** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor.

NL Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stunden zu vervollständigen, die die Farbe angeben.
**Opgelet:** vervangingen dienen uitsluitend via de wederverkoper te worden besteld.

| | |
|---|---|
| **Naturale** | **03** |
| **Noce** | **06** |
| **Bianco** | **10** |
| **Canaletto** | **76** |
| **Wengè** | **86** |

FOPPAPEDRETTI
**Foppa Pedretti S.p.A.** Via A. Volta, 11
24064 - Grumello del Monte, Bergamo - Italy
tel +39 035.830.497 fax +39 035.831.283
www.foppapedretti.it

# FOPPAPEDRETTI®

*design Ufficio Tecnico*

# Stiro

*Made in Italy*

Istruzione montaggio e uso
Instructions for assembly and use
Instructions de montage et mode d'emploi
Montage- und Gebrauchsanweisung
Instrucciones de montaje y uso
Aanwijzingen voor de montage en hetgebruik

**Mobiletto con asse da stiro incorporata**
**Furniture unit with built-in ironing board**
**Meuble avec planche à repasser incorporée**
**Möbel mit eingebautem Bügelbrett**
**Mueble con tabla de planchar incorporada**
**Meuble met ingebouwde strijkplank**

## Avvertenze | Warning | Avvertissement | Warnung | Advertencias | Waarschuwingen

**I** **Leggere attentamente e conservare per future referenze**
- **Per assicurare la stabilità del mobile aprire sempre gli sportelli inferiori prima dell'utilizzo.**
- Verificare che tutte le parti mobili siano posizionate e bloccate prima del suo utilizzo.
- Aprire e bloccare sempre il piano stiro prima di utilizzare i piani laterali quando sono aperti.
- Non lasciare per troppo tempo il ferro da stiro appoggiato sul tappetino in gomma.
- Controllate periodicamente il perfetto bloccaggio di tutte le viti e rivetti di fissaggio.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (**NO SOLVENTI**) e asciugare accuratamente.

**GB** **Read the instructions carefully and keep for future reference.**
- **To guarantee the stability of the unit, always lower the folding shelves before use.**
- Check that all the moving parts are locked in position before use.
- Always open and block the ironing surface before using the shelves at the sides when open.
- Do not leave the iron on the rubber mat for too long.
- Every so often check that all the screws and rivets are secure.
- Clean with a damp cloth or neutral detergent (**NOT SOLVENTS**) and dry carefully.

**F** **Lire attentivement et conserver en cas de besoin.**
- **Pour assurer la stabilité du meuble, ouvrir toujours les portières inférieures avant toute utilisation.**
- Vérifier qu'avant leur utilisation toutes les parties mobiles soient positionnées et bloquées.
- Ouvrir et bloquer d'abord le plan de repassage avant d'utiliser les plans latéraux quand ils sont dégagés.
- Ne jamais laisser trop longtemps le fer à repasser posé sur le tapis en caoutchouc.
- Contrôler périodiquement le serrage de toutes les vis et rivets de fixation.
- Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (**NON SOLVANTS**), puis essuyer soigneusement.

**D** **Aufmerksam lesen und für zukünftige Referenzen aufbewahren**
- **Für eine höhere Stabilität des Möbels vor dem Gebrauch immer die unteren Türen öffnen.**
- Überprüfen, ob sich alle beweglichen Teile in ihrer Position befinden und festgestellt sind, bevor das Bügelbrett verwendet wird.
- Immer zuerst die Bügeloberfläche öffnen und verankern, bevor die seitlichen Flächen verwendet werden, wenn sie geöffnet sind.
- Das Bügeleisen nicht zu lange auf der kleinen Gumminunterlage aufgestützt lassen.
- Prüfen Sie regelmäßig das perfekte Festsitzen aller Feststellschrauben und nieten.
- Mit einem feuchten Tuch oder einem neutralen Reinigungsmittel (**KEINE LÖSUNGSMITTEL**) säubern und gut abtrocknen.

**E** **Leer atentamente y conservar para futuras referencias.**
- **Para asegurar la estabilidad del mueble abrir siempre las puertas inferiores antes del uso.**
- Verificar que todas las partes móviles estén posicionadas y bloqueadas antes de su utilización.
- Abrir y bloquear siempre la tabla de planchar antes de utilizar las tablas laterales cuando están abiertas.
- No dejar demasiado tiempo la plancha apoyada sobre la alfombrita de goma.
- Controlar periódicamente el bloqueo perfecto de todos los tornillos y remaches de fijación.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (**NO CON SOLVENTES**) y secar cuidadosamente.

**NL** **Lees deze aanwijzingen met aandacht en bewaar ze voor gebruik later.**
- **Om zeker te zijn dat het meubel stabiel staat, altijd voor gebruik de onderste deurtjes openen.**
- Kontroleer voor gebruik dat alle beweegbare delen in de juiste stand staan en geblokkeerd zijn.
- Altijd eerst het strijkoppervlak openen en blokkeren alvorens de zijkanten te gebruiken wanneer deze geopend zijn.
- Laat de strijkbout niet te lang op het rubber matje staan.
- Kontroleer regelmatig dat alle schroeven en klinknagels volkomen geblokkeerd zijn.
- Schoonmaken met een vochtige doek of een neutraal reinigingsmiddel (**GEEN OPLOSMIDDELEN**) en zorgvuldig droogmaken.

## Composizione | Composition | Composition | Materialien | Composiciòn | Materialen

**I**
- Struttura in truciolare ricoperto in melaminico.
- Telaio sostegno piano stiro e bordi piani laterali, in legno di faggio verniciato.
- Piano stiro in multistrato di pioppo.
- Copertina piano stiro in cotone stampato con polvere di alluminio termoresistente.
- Panno piano stiro in poliestere 100%.
- Tappetino portaferro in gomma.
- Ruote in polipropilene ricoperte con gomma.
- Cesto portabiancheria in metallo verniciato.

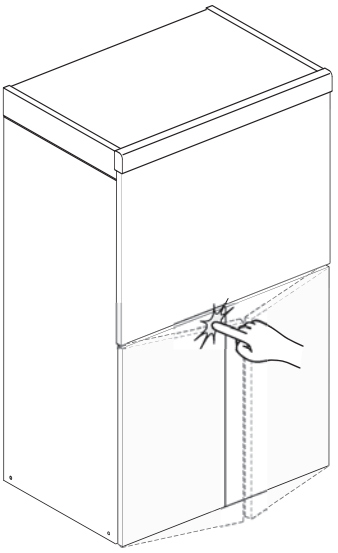
**GB**
- Chipboard framework with melamine finish.
- Coated beechwood ironing surface supporting frame and edges of side shelves.
- Poplar plyboard ironing surface.
- Printed cotton ironing surface cover with heat-resistant aluminium powder.
- 100% polyester ironing surface padding.
- Rubber iron mat.
- Polypropylene castors with rubber surround.
- Coated metal laundry basket.

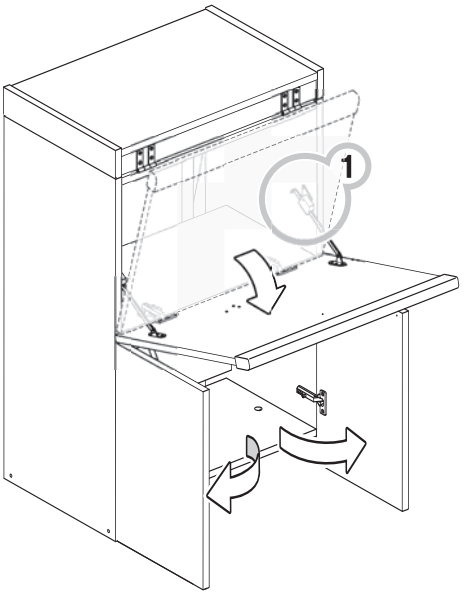
**F**
- Structure en particules revêtue mélamine.
- Châssis soutien plan de repassage et bords plans latéraux en bois de hêtre vernis.
- Plan de repassage multicouches peuplier.
- Housse de repassage en coton imprimé aluminisé, forte résistance à la chaleur.
- Molleton de repassage 100% Polyester.
- Tapis repose-fer en caoutchouc.
- Roulettes en polypropylène revêtues caoutchouc.
- Panier à linge en métal verni.

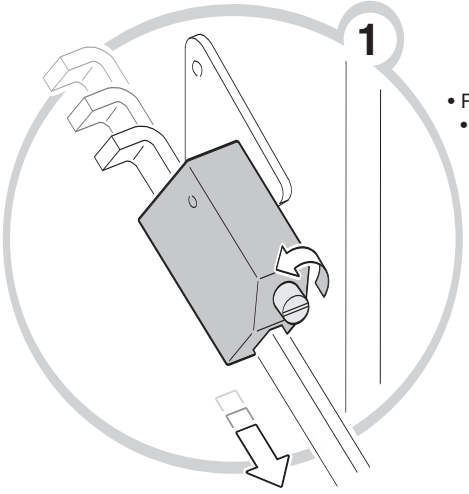
**D**
- Struktur aus Spanplatte mit Melaminüberzug.
- Stützrahmen für Bügeloberfläche und Borde seitlicher Flächen aus lackiertem Buchenholz.
- Bügeloberfläche aus mehrschichtigem Pappelholz.
- Abdeckung Bügeloberfläche aus bedruckter Baumwolle mit wärmebeständigem Aluminiumpulver.
- Tuch Bügeloberfläche aus 100% Polyester.
- Unterlage Bügeleisenhalter aus Gummi.
- Rollen aus Polypropylen mit Gummiüberzug.
- Wäschekorb aus lackiertem Metall.

**E**
- Estructura de aglomerado recubierto con melamina.
- Bastidor de sostén de la tabla de planchar y bordes de las tablas laterales de haya barnizada.
- Tabla de planchar de terciado de álamo.
- Cubierta de la tabla de planchar de algodón estampado con polvo de aluminio termoresistente.
- Paño de la tabla de planchar de 100% poliéster.
- Alfombrita porta plancha de goma.
- Ruedas de polipropileno recubiertas con goma.
- Cesto porta lencería de metal pintado.

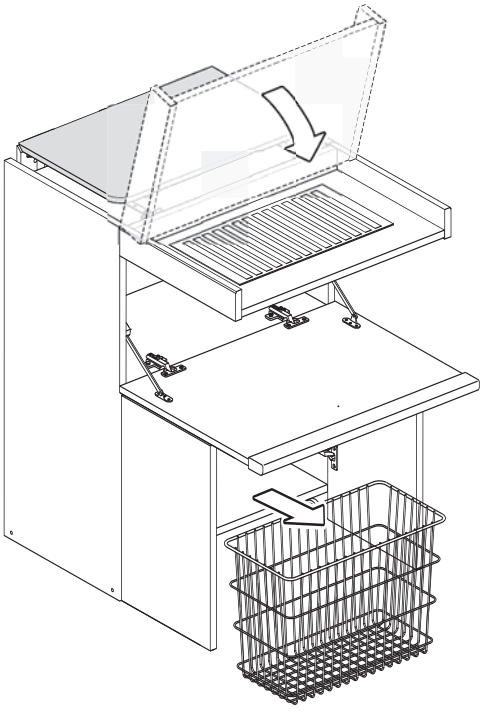
**NL**
- Konstruktie van spaanplaat met melamine-fineerlaag.
- Draagstel van strijkoppervlak en randen van zijvlakken van gelakt beukehout.
- Strijkoppervlak van gelaagd populierehout.
- Strijkplankovertrek van katoen bedrukt met hittebestendig aluminiumpoeder.
- Strijkplankdek van 100% polyester.
- Matje van strijkbouthouder van rubber.
- Polypropyleen wielen met rubber bedekt.
- Wasgoedmand van gelakt metaal.

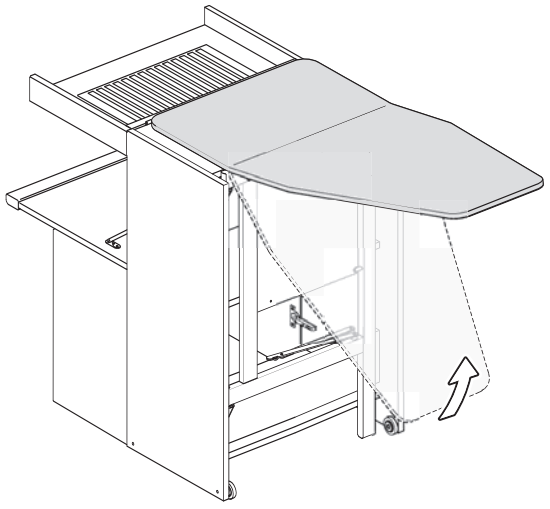


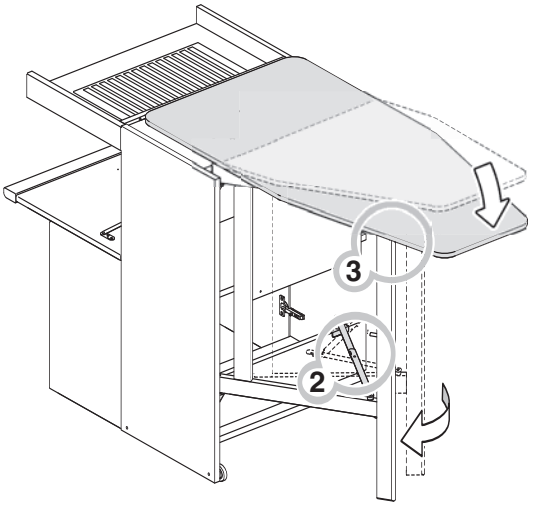


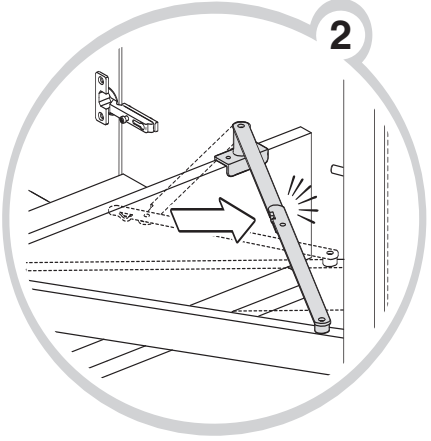



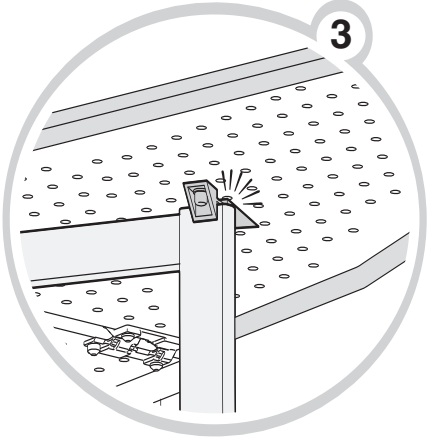

- Regolazione freno
- Brake adjustment
- Réglage du frein
- Bremsregulierung
- Regulación del freno
- Afstelling van rem






3
2


2


3